

Responsible Gambling

有節制博彩

Under Hong Kong's system of responsible gambling, the Club is authorised by the Government to provide horse race and football betting services and to operate the Mark Six lottery. In doing so, the Club provides a regulated channel to meet gambling demand and works with the Government to promote responsible gambling and to protect the public from the dangers of credit betting, illegal gambling and associated crimes such as money laundering. It also ensures that any proceeds benefit the community as a whole, whether in the form of tax and duty to the Government or through the Club's own charitable donations.

根據香港現行制度的有節制博彩方針，馬會獲政府授權營辦賽馬、足球博彩及六合彩獎券服務，透過規範化的博彩渠道，滿足市民對博彩活動的需求。同時，馬會亦與政府緊密合作，推廣有節制博彩，以減低市民參與借貸賭博、非法賭博及因此而衍生的有組織罪案，例如洗黑錢活動的風險。此營運模式亦確保博彩收益可以透過政府稅收及馬會的慈善捐款，回饋社會。

ILLEGAL GAMBLING IS A THREAT TO OUR COMMUNITY

There is no doubt, however, that illegal gambling remains a threat to the community. Mobile telecommunications and the Internet have fuelled the growth of illegal gambling, with many operators based offshore in jurisdictions which have little or no respect for the rights of others.

Illegal gambling also helps fund criminal activities such as drug smuggling, loan sharking, extortion, money laundering, bribery, as well as other crimes. Through the provision of credit, it also encourages excessive and pathological gambling. According to some studies, over half of illegal gamblers can be categorised as problem gamblers.

The Club is making every effort to tackle and raise awareness of illegal gambling. It chairs the Asian Racing Federation's Anti-Illegal Betting Task Force, established in 2017, and regularly collaborates with local and international law enforcement agencies. But clearly this is a problem which requires concerted action not only across borders but within Hong Kong itself.



Police officers filming a public education programme to promote responsible gambling.

警方拍攝宣傳節目，向市民推廣有節制博彩。



非法賭博危害社會

然而，非法賭博對社會的威脅無疑並未解除。流動電子通訊及互聯網助長了非法賭博問題，不少非法外圍莊家以漠視他人權益的司法管轄區為離岸基地。

非法賭博亦會助長販毒、高利貸、勒索、洗黑錢、賄賂等各樣犯罪活動。非法賭博集團接受信貸賭博，容易引致過度賭博及病態賭博問題。部分研究指出，超過一半參與非法賭博的人士可歸類為問題賭徒。

馬會一直致力打擊非法賭博，提醒市民非法賭博的禍害。2017年，亞洲賽馬聯盟成立打擊非法賭博專責小組，由馬會高層擔任主席；馬會並定期與本地及國際執法機關合作。然而，要打擊非法賭博，除了跨境合作外，香港內部亦須積極採取相應行動。



RESPONSIBLE GAMBLING POLICY

The Club is committed to promoting responsible gambling practices and has established an extensive range of measures under its Responsible Gambling Policy. The Club does not permit credit betting and has stringent underage access controls across all betting channels, including Off-Course Betting Branches (OCBBs), telephone, on-line and mobile services. Messages on responsible gambling, including treatment and counselling service information, are displayed prominently in all betting premises, websites and marketing materials. All front-line betting staff receive training in the Responsible Gambling Policy.

The Club's efforts to promote responsible gambling are widely recognised. In 2011, it was granted Level 4 accreditation, the highest possible, under the Responsible Gambling Framework of the World Lottery Association (WLA). This accreditation was renewed in 2015.

PROMOTING RESPONSIBLE GAMBLING

The Club proactively advocates responsible gambling practices through various public education initiatives. It is the major contributor to the Ping Wo Fund, which finances and co-ordinates preventive and remedial measures to address gambling-related problems. Starting from 2015, the Club has doubled its annual contribution to HK\$45 million. By 2019, the Club's total contributions to the Fund will have exceeded HK\$360 million.

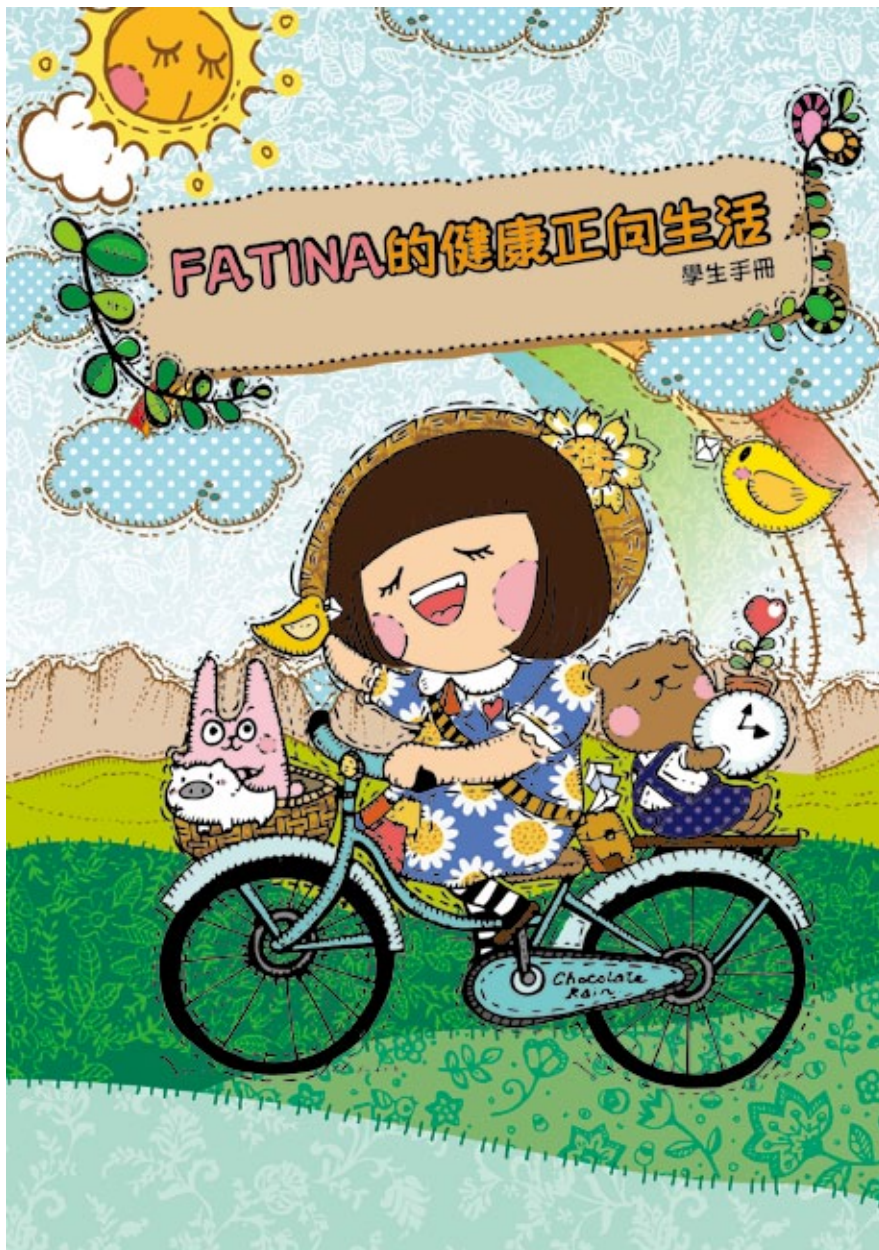
This year, the Club launched a new series of educational videos to increase awareness of the impacts of illegal and problem gambling. The Club is also co-operating with the School Heads Associations and the Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) Youth and Family Section to reinforce preventive education among the younger generation, encouraging them to embrace healthier lifestyles and to refrain from illegal online gambling.

The Club also works with gambling care NGOs on preventive education targeting at-risk groups. For example the Club is currently supporting a two-year pilot project run by the TWGHs Youth and Family Section to reach out to high-risk youth via the Internet.



The Club works with gambling care NGOs to promote responsible gambling.

馬會與關注賭博問題的非政府機構合作，推廣有節制博彩。



A school education programme is encouraging youngsters to embrace healthy lifestyles. 馬會支持推行學校教育計劃，鼓勵青少年建立健康的生活模式。

ANTI-MONEY LAUNDERING

The Club is committed to preventing its operations from being used for money laundering. It has an Anti-money Laundering Policy and Framework, which makes reference to the internationally recognised Financial Action Task Force recommendations and industry best practice.

有節制博彩政策

馬會致力提倡有節制博彩，並根據有節制博彩政策制定多項措施。這些措施包括不接受信貸投注，同時嚴禁未成年人士使用場外投注處、電話投注、網上投注及流動投注服務等所有投注渠道。此外，馬會所有投注處、網站及宣傳品均明確展示關於有節制博彩的資訊，包括問題賭博治療及輔導服務資料，而馬會所有前線投注部員工均須接受有節制博彩政策培訓。

馬會推廣有節制博彩的努力廣受認同。2011年，馬會榮獲由世界博彩協會頒發的「有節制博彩」第四級(最高級別)認證，獲此項認證的機構需要每三年接受覆審一次，而馬會於2015年再度獲頒最高級別認證。

推廣有節制博彩

馬會透過多項公眾教育活動，積極倡導有節制博彩。馬會亦是平和基金的主要捐助機構，以資助及統籌各項預防及緩減問題賭博的相關工作。自2015年起，馬會每年資助平和基金的金額增加一倍至4,500萬港元。至2019年，馬會將合共撥捐逾3億6,000萬港元予平和基金。

馬會今年製作了新一輯的教育宣傳短片，提醒市民非法賭博的禍害和問題賭博的深遠影響。馬會亦與各區小學校長會及東華三院青少年及家庭服務合作，加強對年輕一代的宣傳教育工作，鼓勵他們培養正向生活習慣，避免參與非法網上賭博活動。

同時，馬會亦與關注賭博問題的非政府機構合作，向高風險群推行預防教育工作。馬會其中一個項目，是資助東華三院青少年及家庭服務推行為期兩年的網上外展服務先導計劃，透過互聯網接觸較高危、易受賭博問題影響的年青人。

防止洗黑錢措施

馬會致力防止被利用作為洗黑錢的渠道，並根據打擊清洗黑錢財務行動特別組織的建議及業內最佳做法，制訂反洗黑錢政策及框架。